

756331-2026 - Súťaž

Chorvátsko – Reštaurovanie – Cjelovita obnova zgrade „Škola“ u Gradu mladih Granešina

OJ S 211/2026 30/10/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim -
Oznámenie o zmene

Práce

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: GRAD ZAGREB

E-mail: javna.nabava@zagreb.hr

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Regionálny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

1.1. Kupujúci

Úradný názov: ZAGREBAČKI HOLDING d.o.o.

E-mail: javna.nabava@zgh.hr

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejnoprávna inštitúcia pod kontrolou miestneho orgánu

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Cjelovita obnova zgrade „Škola“ u Gradu mladih Granešina

Opis: Cjelovita obnova zgrade Škola u Gradu mladih koja je potrebna nakon što je Grad Zagreb pogodio potres 22.3.2020. Izrađena je projektna dokumentacija (glavni i izvedbeni projekti, troškovnici radova) cjelovite obnove zgrade Škola (ukupne bruto površine 1388 m²) koja je stradala u potresu i temeljem statičkog pregleda dobila temeljem oznaku „privremeno neupotrebjljiva“. Kako se u Gradu mladih provodi program jednodnevnih izleta Škola u šumi (sufinanciran od strane Grada Zagreba, namijenjeno uzrastu od 1.-4. razreda osnovne škole) kao i programe za vrtičku djecu, nužno je obnoviti predmetni objekt „ŠKOLA“ kako bi se mogao prihvatiti veći broj korisnika. Naime, za vrijeme lošeg i hladnog vremena, koristila se „ŠKOLA“ za realizaciju programa koji se inače provodi na otvorenom prostoru, budući da u tom objektu može istovremeno boraviti 240 djece. Međutim, ako je najava lošeg vremena, ravnateljice škola Grada ZG uglavnom otkazuju dolazak na izlet, odnosno program Škola u šumi, čime se gubi značajan dio prihoda. Izrađen je Konzervatorski elaborat obnove zgrade Paviljona 29 „Škola“ Grada Mladih te Glavni i Izvedbeni projekti za cjelovitu obnovu objekta: - Arhitektonski projekt - Projekt konstrukcije-statički proračun - Projekt Vodovod i odvodnja - Strojarski projekt - Elektrotehnički projekt - Projekt vatrodjave - Zaštita od požara - Zaštita od buke - Racionalna uporaba energije i toplinska zaštita Potrebno je angažirati stručni nadzor i koordinатора II ZNR te voditelja projekta. Naručitelj će navedeno nabaviti u zasebnom postupku nabave. Izvođač radova dužan je osigurati osobu za izvođenje neophodnih konzervatorsko - restauratorskih radova sukladno odredbama Pravilnika o uvjetima za dobivanje dopuštenja za obavljanje poslova na zaštiti i očuvanju kulturnih dobara (Narodne novine 104/2025).

Identifikátor postupu: 42e43eb9-5c10-454a-bc2e-7d6b36fa3a98

Interný identifikátor: 2026-2590
Druh postupu: Verejná súťaž
Postup je zrýchlený: nie
Hlavné prvky postupu: Otvorení postupak

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce
Hlavná klasifikácia (cpv): 45454100 Reštaurovanie

2.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Grad Zagreb (HR050)
Krajina: Chorvátsko
Doplňujúce informácie: grad Zagreb

2.1.3. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 5 200 000,00 EUR

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:
Smernica 2014/24/EÚ

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad, Oznámenie
Účasť v zločineckej organizácii: Sudjelovanie u zločínačkej organizácii
Korupcia: Korupcija
Podvod: Prijevara
Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami: Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima
Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu: Pranje novca ili financiranje terorizma
Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi: Rad djece i drugi oblici trgovanja ljudima
Čisto vnútroštátne dôvody vylúčenia: Neisplata plaće
Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia: Sudjelovanje u zabranjenom sporazumu u smislu propisa o zaštiti tržišnog natjecanja
Porušenie povinnosti platiť dane: Plaćanje poreza
Porušenie povinnosti platiť príspevky na sociálne zabezpečenie: Plaćanje obveza za mirovinsko i zdravstveno osiguranje
Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie: Prijevremeni raskid, naknada štete ili druge usporedive sankcije
Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe: Lažno prikazivanje, prikrivanje informacija, nemogućnost podnošenja traženih dokumenata i prikupljanje povjerljivih informacija o ovom postupku

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0000

Názov: Cjelovita obnova zgrade „Škola“ u Gradu mladih Granešina
Opis: Cjelovita obnova zgrade Škola u Gradu mladih koja je potrebna nakon što je Grad Zagreb pogodio potres 22.3.2020. Izrađena je projektna dokumentacija (glavni i izvedbeni projekti, troškovnici radova) cjelovite obnove zgrade Škola (ukupne bruto površine 1388 m2) koja je stradala u potresu i temeljem statičkog pregleda dobila temeljem oznaku „privremeno neupotreblijiva“. Kako se u Gradu mladih provodi program jednodnevnih izleta Škola u šumi

(sufinanciran od strane Grada Zagreba, namijenjeno uzrastu od 1.-4. razreda osnovne škole) kao i programe za vrtićku djecu, nužno je obnoviti predmetni objekt „ŠKOLA“ kako bi se mogao prihvatiti veći broj korisnika. Naime, za vrijeme lošeg i hladnog vremena, koristila se „ŠKOLA“ za realizaciju programa koji se inače provodi na otvorenom prostoru, budući da u tom objektu može istovremeno boraviti 240 djece. Međutim, ako je najava lošeg vremena, ravnateljice škola Grada ZG uglavnom otkazuju dolazak na izlet, odnosno program Škola u šumi, čime se gubi značajan dio prihoda. Izrađen je Konzervatorski elaborat obnove zgrade Paviljona 29 „Škola“ Grada Mladih te Glavni i Izvedbeni projekti za cjelovitu obnovu objekta: - Arhitektonski projekt - Projekt konstrukcije-statički proračun - Projekt Vodovod i odvodnja - Strojarski projekt - Elektrotehnički projekt - Projekt vatrodjave - Zaštita od požara - Zaštita od buke - Racionalna uporaba energije i toplinska zaštita Potrebno je angažirati stručni nadzor i koordinatora II ZNR te voditelja projekta. Naručitelj će navedeno nabaviti u zasebnom postupku nabave. Izvođač radova dužan je osigurati osobu za izvođenje neophodnih konzervatorsko - restauratorskih radova sukladno odredbama Pravilnika o uvjetima za dobivanje dopuštenja za obavljanje poslova na zaštiti i očuvanju kulturnih dobara (Narodne novine 104/2025).

Interný identifikátor: 2026-2590

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45454100 Reštaurovanie

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Grad Zagreb (HR050)

Krajina: Chorvátsko

Doplňujúce informácie: grad Zagreb

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 23/12/2026

Trvanie: 36 Mesiace

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 0

5.1.5. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 5 200 000,00 EUR

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

5.1.8. Kritériá prístupnosti

Kritériá prístupnosti pre osoby so zdravotným postihnutím sú zahrnuté

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie, Súťažný podklad

Kritérium: Registrácia v obchodnom registri

Popis výberového kritéria: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Kritérium: Referencie na špecifikované práce

Popis výberového kritéria: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Cijena ponude

Opis: Cijena ponude

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Specifično stručno iskustvo (reference) stručnjaka

Opis: Detaljno opisano u prilogu Kriteriji za odabir ponude

Opis metódy, ktorá sa má použiť, keď váhu nemožno vyjadriť pomocou kritérií: Način izračuna kriterija za odabir najpovoljnije ponude je opisan u dokumentaciji o nabavi

5.1.11. Súťažné podklady

Adresa súťažných podkladov: <https://eojn.hr/tender-eo/107347>

Ad hoc komunikačný kanál:

Názov: <https://eojn.hr/>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://eojn.hr/tender-eo/107347>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: chorvátčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Opis finančnej zábezpeky: Ponuditeľ je dužan dostaviti jamstvo za ozbiljnost ponude u iznosu od 100.000,00 € (stotisućaeura). U slučaju zajednice gospodarskih subjekata jamstvo: - ili mora glasiti na sve članove zajednice, a ne samo na jednog člana zajednice gospodarskih subjekata (svi članovi zajednice gospodarskih subjekata su nalogodavci na bankarskoj garanciji) - ili jedan član ili više članova zajednice može/mogu biti nalogodavac, a jamstvo mora sadržavati navod o tome da je riječ o zajednici gospodarskih subjekata (moraju biti navedeni svi preostali članovi zajednice) - ili svaki član zajednice gospodarskih subjekata dostavlja zasebno jamstvo za svoj dio garancije (zbroy svih iznosa garancija mora odgovarati iznosu jamstva navedenom u dokumentaciji o nabavi). Jamstvo za ozbiljnost ponude je jamstvo za slučaj odustajanja ponuditelja od svoje ponude u roku njezine valjanosti, nedostavljanja ažuriranih popratnih dokumenata sukladno članku 263. Zakona o javnoj nabavi, neprihvaćanja ispravka računске greške, , dostavljanja neistinitih podataka, nedostavljanja dokaza o ispunjenju posebnih uvjeta za izvršenje ugovora i nedostavljanja dokaza o ispunjavanju uvjeta i zahtjeva koje je potrebno ispuniti sukladno posebnim propisima ili stručnim pravilima, ako su traženi u dokumentaciji o nabavi odbijanja potpisivanja ugovora o javnoj nabavi ili nedostavljanja jamstva za uredno ispunjenje ugovora o javnoj nabavi. Jamstvo za ozbiljnost ponude treba biti izdano u korist: Grad Zagreb, Zagreb, Trg Stjepana Radića 1, OIB: 61817894937. Jamstvo za ozbiljnost ponude dostavlja se u obliku bankarske garancije na poziv ili uplatom novčanog pologa u korist računa središnjeg tijela za nabavu. Jamstvo mora biti bezuvjetno i s rokom valjanosti sukladnim roku valjanosti ponude. Gospodarski subjekt može dostaviti jamstvo koje je duže od roka valjanosti ponude. Napomena: U tekstu

bankarske garancije **OBAVEZNO JE** taksativno navesti SVE prethodno naznačene **SLUČAJEVE** za koja se izdaje jamstvo: 1. odustajanje ponuditelja od svoje ponude u roku njezine valjanosti, 2. nedostavljanja ažuriranih popratnih dokumenata sukladno članku 263. Zakona o javnoj nabavi, 3. neprihvatanja ispravka računske greške, 4. dostavljanja neistinitih podataka, 5. nedostavljanja dokaza o ispunjenju posebnih uvjeta za izvršenje ugovora i nedostavljanja dokaza o ispunjavanju uvjeta i zahtjeva koje je potrebno ispuniti sukladno posebnim propisima ili stručnim pravilima, ako su traženi u dokumentaciji o nabavi 6. odbijanja potpisivanja ugovora o javnoj nabavi, 7. nedostavljanja jamstva za uredno ispunjenje ugovora o javnoj nabavi Jamstvo za ozbiljnost ponude u obliku bankarske garancije dostavlja se u izvorniku, odvojeno od elektroničke dostave ponude, u papirnatom obliku, u zatvorenoj omotnici na kojoj su navedeni podaci o ponuditelju, s dodatkom: „Grad Zagreb, Gradski ured za financije i javnu nabavu, Avenija Dubrovnik 15, I. kat, soba 105, Predmet nabave Cjelovita obnova zgrade „Škola“ u Gradu mladih Granešina, evidencijski broj nabave: 2026-2590 - Dio ponude koji se dostavlja odvojeno, NE OTVARAJ“. Jamstvo za ozbiljnost ponude mora biti dostavljeno prije isteka roka za dostavu ponuda te se u tom slučaju ponuda smatra zaprimljenom u trenutku zaprimanja ponude elektroničkim sredstvima komunikacije. Umjesto jamstva za ozbiljnost ponude u obliku bankarske garancije, ponuditelj može dati novčani polog u traženom iznosu

Lehota na prijímanie ponúk: 25/11/2026 09:00:00 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 120 Dni

Informácie o verejnom otváraní ponúk:

Dátum otvorenia: 25/11/2026 09:00:00 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Miesto: Grad Zagreb, Gradski ured za financije i javnu nabavu, 10000 Zagreb, Avenija Dubrovnik 15, I. kat, dvorana 101

Doplňujúce informácie: Ovlašteni predstavnici ponuditelja moraju svoje pisano ovlaštenje predati prije otvaranja ponuda.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Ugovaratelj je obvezan tijekom izvršenja ugovora o javnoj nabavi pridržavati se primjenjivih obveza u području prava okoliša, socijalnog i radnog prava, uključujući kolektivne ugovore, a osobito obvezu isplate ugovorene plaće ili odredaba međunarodnog prava okoliša, socijalnog i radnog prava navedenim u Prilogu XI. Zakona o javnoj nabavi. Na odgovornost ugovornih strana za ispunjenje obveza iz ugovora o javnoj nabavi, uz odredbe Zakona o javnoj nabavi, na odgovarajući način primjenjuju se odredbe zakona kojim se uređuju obvezni odnosi. Ako ugovaratelj ne izvrši obveze u ugovorenim rokovima (rokovima propisanim kod jamstva za uredno ispunjenje, kod jamstva za otklanjanje nedostataka, rokovima izvršenja), dužan je naručitelju platiti ugovornu kaznu u iznosu 0,5 % od ukupno ugovorene vrijednosti za svaki dan zakašnjenja te nadoknaditi naručitelju sve eventualne troškove i štetu koja bi iz toga proizašla. Ukupni iznos ugovorne kazne ne može biti veći od 10 % od...

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

Mechanizmus financovanja: Naručitelj prihvaća e-račun. Ponuditelj je obvezan prema naručitelju poslati isključivo eRačun. Obračun i naplata izvedenih radova obaviti će se nakon potpisom prihvaćenih računa od strane naručitelja, a sve temeljem jediničnih cijena iz ponudbenog troškovnika i stvarno izvedenih količina radova. Ponuditelj mora svom računu obvezno priložiti račune svojih podugovaratelja koje je prethodno potvrdio. Naručitelj se

obvezuje ovjereni neprijeporni dio računa platiti ponuditelju/članu zajednice gospodarskih subjekata u roku 60 (šezdeset) dana od dana primitka računa. Naručitelj se obvezuje ovjereni neprijeporni dio računa platiti podugovaratelju, na IBAN naveden u ponudbenom listu, u roku 60 (šezdeset) dana od dana primitka računa. eRačun treba nasloviti na točan naziv Naručitelja s obvezom naznake broja ugovora. eRačun mora sadržavati sve obvezne osnovne elemente elektroničkog računa propisane čl.5. Zakona o elektroničkom izdavanju računa u javnoj nabavi (NN 94/18).

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: GRAD ZAGREB

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: GRAD ZAGREB

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: GRAD ZAGREB

Registračné číslo: 61817894937

Poštová adresa: Trg Stjepana Radića 1

Mesto: Grad Zagreb

PSČ: 10000

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Grad Zagreb (HR050)

Krajina: Chorvátsko

Kontaktné miesto: Javna nabava

E-mail: javna.nabava@zagreb.hr

Telefón: +385 16506578

Internetová adresa: <https://www.zagreb.hr>

Profil kupujúceho: <https://www.zagreb.hr>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Vedúci subjekt skupiny

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-0002

Úradný názov: ZAGREBAČKI HOLDING d.o.o.

Registračné číslo: 85584865987

Poštová adresa: Ulica grada Vukovara 41

Mesto: Grad Zagreb

PSČ: 10000

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Grad Zagreb (HR050)

Krajina: Chorvátsko

Kontaktné miesto: /

E-mail: javna.nabava@zgh.hr

Telefón: 016420001

Internetová adresa: <https://www.zgh.hr/>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave

Registračné číslo: 95857869241

Poštová adresa: Ulica grada Vukovara 23/V

Mesto: Zagreb

PSČ: 10000

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Grad Zagreb (HR050)

Krajina: Chorvátsko

Kontaktné miesto: Kontakt

E-mail: dkom@dkom.hr

Telefón: +385 14559 930

Internetová adresa: <https://www.dkom.hr/>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0004

Úradný názov: Narodne novine d.d.

Registračné číslo: TED94

Registračné číslo: HR64546066176

Poštová adresa: Savski gaj XIII. 6

Mesto: Zagreb

PSČ: 10020

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Grad Zagreb (HR050)

Krajina: Chorvátsko

Kontaktné miesto: EOJN Helpdesk

E-mail: eojn@nn.hr

Telefón: +385 16652889

Internetová adresa: <https://www.nn.hr/>

Roly tejto organizácie:

TED eSender

10. Zmena

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť: ba2e6880-9f4d-4e7f-9be9-708e3e3260a4-01

Hlavný dôvod zmeny: Aktualizované informácie

Opis: Naručiteľ je sukladno článku 200. st. 6. Zakona o javnoj nabavi (Narodne novine 120 /2016, 114//2022, 48/2026) putem internetskih stranica Elektroničkog oglasnika javne nabave Republike Hrvatske (<https://eojn.hr>) objavio izmijenjeni prilog Popis gospodarskih subjekata s kojima je Naručitelj u sukobu interesa - dodatno. Upućuju se gospodarski subjekti da s internetskih stranica Elektroničkog oglasnika javne nabave RH preuzmu novi popis.

10.1. Zmena

Identifikátor oddielu: LOT-0000

Opis zmien: Ostalo - Naručiteľ je ažurirao te objavio izmijenjeni prilog Popis gospodarskih subjekata s kojima je Naručitelj u sukobu interesa - dodatno.

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 929d207f-4672-49d9-852c-ae298846ec8 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 29/10/2026 18:00:00 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas,
západoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: chorvátčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 756331-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 211/2026

Dátum uverejnenia: 30/10/2026